

C

16104

המנהל הפלגוני

משרד החינוך

אגף בכיר בחינוך

מחברת בחינה

לנבחנים ולבחינות שלום,

נא לקרו את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותו בדיקנות. אידמיilio ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

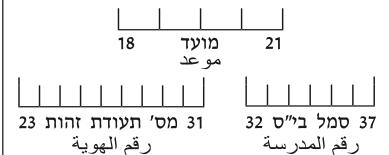
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר — ספרים, מחברות, רישימות — פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולוузוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!**הוראות לבחינה**

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המועד לך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב ידי את הפרטים במקום המועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (וחלק המקווקו) משום חלק זה לא ייסרך. מותר לכתוב משני צדי הדף במחברת הבחינה.
- לטיווה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לא-יקיוט טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שם פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת ובירישום הציונים.

בצלח!

| | | |
|--|---|--|
| שאלון: 016104 חייב ראשי  אנו ליל 00 C אングליית |  <p>הדק כאן + מדבקת נבחן (ללא שם) التحقق هنا + ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p> | מתקנות לנקודות ملصقة منتخن  |
|--|---|--|

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

גרסה א'

دفتر امتحان

تحية للممتحنين والممتحنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عوائق مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لشخص تحصيلاته الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أوأخذ مواد مكتوبة أو الحديث.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسابقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كل مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمرأب قبل بدء الامتحان.

بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمرأب، ومخادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب المحافظة على نزاهة الامتحانات!

تعليمات لامتحان

1. يجب التأكيد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان المعد لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئي لهذه المنطقة. يُسمح الكتابة على جهتي الصفحة في دفتر الامتحان.
4. للمسودة يمكن استعمال صفحات من دفتر الامتحان فقط. يُمنع نزع أو إضافة صفحات. الدفتر الذي يُسلم وهو غير كامل سيثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017, מועד ב
מספר השאלה: 403,016104

אנגלית **שאלון ג'** (MODULE C)

גראה א' **הוראות לנבחן**

א. משך הבחינה: שעה וחצי

ב. מבנה השאלה ופתח ההערכה: בשאלון זה פרק אחד: הבנת הנקרא – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלית, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)

Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלית-עברי / הוצאת קרנרגי - לוני כהן הוצאה לאור (2003)

Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

או: המילון המקיף החדש – אנגלי-עברי, עברי-אנגלית / ש' זילברמן (2012)

Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: معجم לונגמן לإنجليزية الحديثة – إنجلزي – إنجليزي – عربي .

Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

או: למגזר החידי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלית, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)

For the Haredi Sector only:

Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

נבחן "עליה חדש" רשייא להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפה-אמו / שפת-אמו-אנגלית.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלה (במקומות המוועדים לך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
- (3) בתום הבחינה החזר את השאלה למשגיח.

הנהיות בשאלון זה מנושחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות לנבחנים כאחד.
בהצלחה!

ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (100 points)

فهم المقصود (100 درجة)

הבנת הנקרא (100 נקודות)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن الأسئلة 1-10.

קרא את הקטע שלפניך, וענה על שאלות 1-10.

Read the article below and then answer questions 1-10.

A SPECIAL ADVENTURE ROOM

Donna and Adam and five of their friends are locked in a room in a building in Chicago. They are playing a special adventure game in an unusual room called an escape room. They are desperately looking for a way to get out. They carefully examine the drawings they find on the table. They are looking for clues everywhere. Each clue they solve leads them to the next one. The last clue will 5 show them where to find the key that unlocks the door to the room.

"Hey, Adam," shouts Donna. "I found a math clue!" Adam Davis, the group's math expert, immediately begins writing numbers on a board. He needs to work quickly. There are 10 many more clues to solve and they have only one hour to get out of the room.



Usually 6 to 12 people play the game. They enjoy the game most when it's part of an exciting story. It can take place in different imaginary locations. For example, players may have 15 to escape from a haunted house or a space station. "People are especially attracted to scary places with hidden doors or secret passages," says Johnny Warren, head of Escape Rooms Chicago. "When someone asks you what you did during the weekend you can proudly say, 'I was locked in a room with a ghost.' That is more exciting than just saying, 'I solved a problem!'"

Escape rooms are also used by companies to teach their employees to work together. However, 20 Gary Hall, a psychology professor, says, "There is no proof yet that escape rooms help improve teamwork in companies. We are not even sure that the way people work together in escape rooms is similar to the way they work together in workplaces."

(שים לב: המשך הקטע בעמוד הבא).
(انتبه: تكميلة القطعة في الصفحة التالية.)

The original escape rooms were created in 2006 in Japan, based on computer games. Since then they have become popular everywhere, including in Israel. People love to play escape room games 25 with their friends and family to celebrate birthdays and other events. There are now about 3,700 escape room businesses around the world that offer more than 8,000 different kinds of adventures. It is not clear if escape rooms help workplaces but, for sure, as a game they are a lot of fun for everybody.

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة **1-10**، حسب القطعة.
في الأسئلة **1 و 5 و 6 و 10**، ضع دائرة حول
رقم الإجابة الصحيحة.
في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
(100 درجة)

ענה בإنجليزية על שאלות **1-10**, על פי הקטוע.
בשאלות **1, 5 ו-10**, הקף את המספר של
התשובה הנכונה.
בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(100 נקודות)

Answer questions **1-10** in English according to the article. In questions **1, 5, 6** and **10**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. In lines 1-5 we learn (-).

- i) how many clues the group needs to solve
- ii) who locked the friends in the room
- iii) what the friends are doing
- iv) where the key to the door is

(9 points)

2. Why is Adam Davis important to the group? (lines 6-11)

ANSWER:

(9 points)

3. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

According to lines 12-18, people who play this game like to (-).

- i) be in exciting places
- ii) work in groups
- iii) build secret passages
- iv) make new friends
- v) talk about their problems
- vi) tell about their adventures

(2x9=18 points)

4. COMPLETE THE SENTENCE. (lines 12-18)

A haunted house is an example of

(9 points)

5. Companies use escape rooms to (-). (lines 19-22)

- i) choose the best employees
- ii) help employees learn teamwork
- iii) help people have fun together
- iv) solve people's problems

(9 points)

6. According to Gary Hall, teamwork in escape rooms (-). (lines 19-22)

- i) helps psychology professors do their jobs
- ii) is good for escape room companies
- iii) may be different from teamwork in workplaces
- iv) is very important for employees everywhere

(9 points)

7. Why is Japan mentioned? (lines 23-28)

ANSWER:

(9 points)

8. When do people use escape rooms for fun? Give ONE example. (lines 23-28)

ANSWER:

(9 points)

9. What does the writer say in lines 23-28 about escape rooms used by companies?

ANSWER:

(9 points)

10. Another title for this article could be (-).

- i) A Special Visit to Chicago
- ii) A Different Way to Spend Your Time
- iii) A Weekend with Donna and Her Friends
- iv) Computer Games in the Workplace

(10 points)

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

MDBKHT MASHGI'AH

MLSCQA MRAQB

"**אתך בכל מקום, גם בברחות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארץית**"

"**معك في كل مكان، وفي البحروت أيضًا.**

بالنجاح، مجلس الطالب والشبيبة القطرى"